



PROTECT  
THE PLANET

# ECOJazz 2023

## II ciclo de música, ecología y medioambiente de Fuerteventura *2nd Festival of Music and Ecology on Fuerteventura*

Playitas Resort's Theatre  
**2 de septiembre de 2023**

### CHARLAS / *Talks*

#### **Eduardo Franquiz**

"Situación de los palmerales en Fuerteventura"  
*"Situation of the palm groves on Fuerteventura"*

#### **Alicia Díaz Jiménez y Laly Jiménez Delgado**

Presentación del libro "Crónicas del Jardín de las Espérides: El mito habla de Las manzanas de oro en el jardín de la inmortalidad"

*Book's presentation: "Chronicles of the Garden of the Spérides: The myth speaks of The Golden Apples in the Garden of Immortality".*

### CONCIERTO / *Concert*

#### **Revirado Project**

Enrique Thompson - saxo y composición /  
*sax and composition*

José Alberto Medina - piano / *piano*

Davide Garattoni - contrabajo / *double bass*

Ancor Miranda - batería / *drums*



&



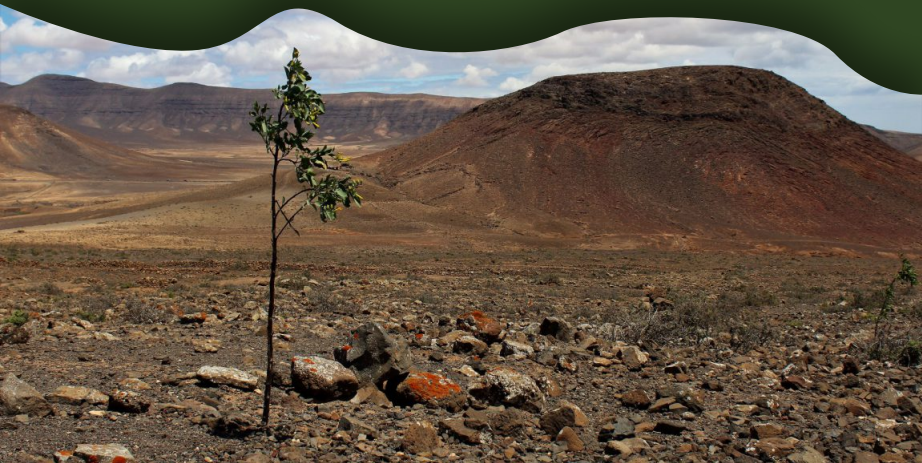
# ECOJazz 2023

EcoJazz es una propuesta que plantea amplificar mutuamente la actividad musical con organizaciones, empresas y asociaciones que trabajan en pos del cuidado medioambiental.

Intentamos desde nuestra posición de artistas proponer una forma de trabajo común de dos áreas que necesitan mucha voz y atención en nuestra sociedad.

En este II ciclo presentamos 3 conciertos en su mayoría con músicos residentes en Fuerteventura y 5 ponencias y/o charlas de diversas organizaciones y asociaciones que trabajan a favor del medioambiente.

Puedes seguir los próximos conciertos en ([hipervínculo www.enrique-thompson.com](http://www.enrique-thompson.com) ) y también colaborar con donaciones en paypal [@formoremusic](https://www.paypal.com/paypalme/formoremusic)





&



# ECOJazz 2023

*EcoJazz is a proposal to mutually amplify musical activity with organizations, companies and associations that work towards environmental care.*

*We try from our position as artists to propose a common way of working in two areas that need a lot of voice and attention in our society.*

*In this 2nd Festival we present 3 concerts mostly with musicians living in Fuerteventura and 5 lectures and / or talks from various organizations and associations working for the environment.*

*You can follow the upcoming concerts on [www.enrique-thompson.com](http://www.enrique-thompson.com) and also collaborate with donations on paypal [@formoremusic](https://www.paypal.com/paypalme/formoremusic)*





&



# ECOJazz 2023

El evento también fue posible gracias al apoyo de patrocinadores privados, como la organización ecologista 'Protect the Planet'.

Protect the Planet fue fundada por Dorothea Sick-Thies, una empresaria alemana cuya familia lleva cuatro décadas visitando regularmente Fuerteventura.

El Dr. Erwin Sick, padre de Dorothea Sick-Thies, ya estaba muy comprometido con la conservación de la naturaleza y las energías renovables en la década de 1980 y puso en marcha el proyecto "Aguasol" en Esquinzo. Con ayuda de la energía solar, se desalinizaba agua de mar que luego se utilizaba para regar plantas.

Dorothea Sick-Thies continúa este legado con sus hijas y lleva veinte años comprometida con una transición energética pacífica y la protección del clima. Para preservar un planeta en el que merezca la pena vivir y proteger a las generaciones futuras".

<https://www.protect-the-planet.de>







&



# ECOJazz 2023

*The event was also made possible by the support of private sponsors, such as the environmental organization 'Protect the Planet'.*

*'Protect the Planet' was founded by Dorothea Sick-Thies, an entrepreneur from Germany whose family has been regular visitors to Fuerteventura for four decades.*

*Dr. Erwin Sick, Dorothea Sick-Thies' father, had already been very committed to nature conservation and renewable energies in the 1980s and started the 'Aguasol' project in Esquinzo. With the help of solar energy, seawater was desalinated and then used to irrigate plants.*

*Dorothea Sick-Thies continues this legacy with her daughters and has been committed to a peaceful energy transition and climate protection for twenty years. To preserve a planet worth living on and to protect future generations."*

<https://www.protect-the-planet.de>





&



# ECOJazz 2023

## CHARLAS / Talks

### Eduardo Franquiz

"Situación de los palmerales en Fuerteventura"

*"Situation of the palm groves on Fuerteventura"*

Doctor en biología, nacido en Alemania, desde la infancia en Canarias. 35 años en Fuerteventura estudiando flora y vegetación, desde 2011 director del jardín botánico de Oasis Wildlife.

*PhD in biology, born in Germany, since childhood in the Canary Islands. 35 years on Fuerteventura studying flora and vegetation, since 2011 director of the botanical garden of Oasis Wildlife.*

---

### Alicia Díaz Jiménez y Laly Jiménez Delgado

Presentación del libro "Crónicas del Jardín de las Espérides: El mito habla de Las manzanas de oro en el jardín de la inmortalidad".

*Book's presentation: "Chronicles of the Garden of the Spérides: The myth speaks of The Golden Apples in the Garden of Immortality".*

Alicia Díaz Jiménez nació en Las Palmas de Gran Canaria. Lleva toda una vida estudiando el uso de las palabras. Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Granada y en Filología Rusa por la Universidad de Glasgow (Escocia), atesora también un máster en Dirección de Cine por la New York Film



&



# ECOJazz 2023

Academy. Ha trabajado como docente, gestora cultural, productora y traductora. Contar historias utilizando distintos formatos es su máxima pasión.

*Alicia Díaz Jiménez was born in Las Palmas de Gran Canaria. She has spent a lifetime studying the use of words. With a degree in Translation and Interpreting from the University of Granada and in Russian Philology from the University of Glasgow (Scotland), she also holds a Master's degree in Film Directing from the New York Film Academy. She has worked as a teacher, cultural manager, producer and translator. Storytelling using different formats is her passion.*

Laly Jiménez Delgado proviene de San Cristóbal de La Laguna (Tenerife). En esta ciudad universitaria, patrimonio de la humanidad, adquirió su amor por la literatura. Allí se graduó en Magisterio y transitó la Facultad de Filosofía y Letras. Además de su labor como pedagoga, ha sido también marchante de varios pintores. Las artes y las humanidades han sido para ella un territorio amigo, en el que ha introducido no solo a sus alumnos, sino también a sus hijos.

*Laly Jiménez Delgado comes from San Cristóbal de La Laguna (Tenerife). In this university city, a World Heritage Site, she acquired her love for literature. She graduated as a teacher and went on to study at the Faculty of Philosophy and Arts. In addition to her work as a teacher, she has also been an art dealer for several painters. The arts and humanities have been for her a friendly territory, into which she has introduced not only her pupils, but also her children.*



&



# ECOJazz 2023

## REVIRADO PROJECT

Colectivo musical en el cual tango, jazz y folklore argentino se fusionan a través de la improvisación, composiciones propias, dando espacio a la creación espontánea, la experimentación, la danza y diversas expresiones artísticas.



## ARTISTAS / Artists

### Enrique Thompson

Enrique Thompson es un saxofonista y compositor argentino creador del colectivo musical Revirado Project en el que fusiona jazz con música como el tango y folklore argentino así como composiciones propias, uno de los primeros en este género. Se ha presentado en infinidades de ocasiones como líder de banda y side man en Latinoamérica, Europa y Asia, participado en el Festival Internacional de Jazz de Punta del Este (Uruguay), International Jazz Corralejo Fest (Fuerteventura, Islas Canarias), Senat París, entre otros.

Creador del EcoJazz, ciclo que fusiona ecología y música, de la asociación Artruism Verein en Viena y Asociación Casa Naturaleza Betancuria (Fuerteventura).

Ha publicado 7 álbumes y su último trabajo discográfico "Ciclos" (2021) fue producido entre Fuerteventura, Berlín, Nueva York, Viena y Barcelona.

Actualmente participa activamente de la vida cultu-





&



# ECOJazz 2023

ral entre las Islas Canarias y Berlín, de los cuales recibe el apoyo de cultura de ambas regiones.

Para información sobre el artista:

<https://enrique-thompson.com/about/>

Consigue nuestro CD, Vinilo y descarga del último álbum "Ciclos"

<https://reviradoproject.bandcamp.com/album/ciclos>

*Enrique Thompson is an Argentine saxophonist and composer and creator of the musical collective Revirado Project in which he fuses jazz with music such as tango and Argentine folklore as well as his own compositions, one of the first in this genre. He has performed on countless occasions as a band leader and side man in Latin America, Europe and Asia, and has participated in the Punta del Este International Jazz Festival (Uruguay), International Jazz Corralejo Fest (Fuerteventura, Canary Islands), Senat Paris, among others.*

*Creator of EcoJazz, a cycle that fuses ecology and music, of the association Artruism Verein in Vienna and Asociación Casa Naturaleza Betancuria (Fuerteventura).*

*He has released 7 albums and his latest album "Ciclos" (2021) was produced between Fuerteventura, Berlin, New York, Vienna and Barcelona.*

*Currently he is actively involved in the cultural life between the Canary Islands and Berlin, from which he receives cultural support from both regions.*

*For information about the artist:*



&



# ECOJazz 2023

<https://enrique-thompson.com/about/>

*Get our CD, Vinyl and download of the latest album "Ciclos".*

<https://reviradoproject.bandcamp.com/album/ciclos>

## Jose Alberto Medina

Jose Alberto Medina (1979) Las Palmas de Gran Canaria. Director y Fundador de Fábrica La Isleta

Jose Alberto es un pianista de actitud abierta, pensamiento libre y universal. Su mundo sonoro se recrea en la melodía y en el contrapunto. A lo largo de su discografía se puede observar la influencia de los ritmos africanos y de los matices étnicos que caracterizan la música de Canarias y que él mismo transforma en sus composiciones en un estilo más contemporáneo.

J·A·M Trío dio nombre a su antigua formación en trío de piano que nació en Barcelona con la intención de desarrollar un sonido de grupo a la largo de estos últimos trece años donde ha visitado prestigiosos festivales nacionales e internacionales que a través de las experiencias vividas y la búsqueda de una propia identidad con cinco discos a su espalda, su último y quinto trabajo discográfico llamado "BROTEN" cuenta con la participación de Dick Oatts, director de la Orquesta de la Village Vanguard y uno de los saxofonistas altos más importantes en las últimas décadas del jazz.



&



# ECOJazz 2023

Actualmente afincado en su tierra natal ha decidido emprender una nueva aventura con su tercera formación como líder de su Trío llamado: JOSE ALBERTO MEDINA & THE JOSES, el próximo 15 de octubre del 2016 presentarán oficialmente el nuevo trabajo discográfico: «PROHIBITED SOUNDS» grabado en el AUDITORIO ALFREDO KRAUS. Este nuevo trío ofrece una dimensión diferente de creatividad y utiliza las composiciones propias para reflejar la evolución de un músico que permuta en el tiempo por diferentes estilos como el : Jazz, Funk, Soul, R &B, Latin, etc. Sin ningún complejo la formación totalmente Canaria junto a José Víctor González y José Carlos Cejudo completan una nueva era dentro de la música de José Alberto Medina.

*Jose Alberto Medina (1979) Las Palmas de Gran Canaria*

*Director and Founder of Fábrica La Isleta*

*Jose Alberto is a pianist with an open attitude, free and universal thinking. His sound world is recreated in melody and counterpoint. Throughout his discography one can observe the influence of African rhythms and the ethnic nuances that characterise the music of the Canary Islands and which he himself transforms into his compositions in a more contemporary style.*

*J-A-M Trio was born in Barcelona with the intention of developing a group sound over the last thirteen years where he has visited prestigious national and international festivals. Through his experiences and the search for his own identity with five albums behind him, his latest and fifth album called "BROTEN" features Dick Oatts, director of the Village*



&



# ECOJazz 2023

*Vanguard Orchestra and one of the most important alto saxophonists in the last decades of jazz.*

*Currently based in his homeland, he has decided to embark on a new adventure with his third line-up as leader of his trio called: JOSE ALBERTO MEDINA & THE JOSES. On 15 October 2016 they will officially present their new album: "PROHIBITED SOUNDS" recorded at the ALFREDO KRAUS AUDITORIUM.*

*This new trio offers a different dimension of creativity and uses their own compositions to reflect the evolution of a musician who has moved over time through different styles such as Jazz, Funk, Soul, R&B, Latin, etc. Without any complexes, the totally Canarian formation together with José Victor González and José Carlos Cejudo complete a new era in the music of José Alberto Medina.*

## **Davide Garattoni**

Nacido el 18/4/74 en Italia, estudió contrabajo en el Conservatorio Rossini con el Mestre Artemio Versari. Ha colaborado con artistas de fama mundial en varios géneros musicales, jazz: John Serry, Frank Marocco, Carlo Atti; música brasileña: Artur Maya, Zeduardo Martins; pop: Fede Poggipollini, Patrizia Laquidara; tango: Carlo Maver; música India: Mishra Quartet. Vive actualmente en Fuerteventura, Canarias.

*Born 18/4/74 in Italy, studied double bass at the Rossini Conservatory with Mestre Artemio Versari. He has collaborated with world famous artists in various musical genres, jazz: John Serry, Frank*



&



# ECOJazz 2023

*Marocco, Carlo Atti; Brazilian music: Artur Maya, Zeduardo Martins; pop: Fede Poggipollini, Patrizia Laquidara; tango: Carlo Maver; Indian music: Mishra Quartet. Currently lives in Fuerteventura, Canary Islands.*

## **Ancor Miranda**

Baterista y compositor de Tenerife formado en el Conservatori del Liceu de Barcelona y en el Luca School of Arts - Campus Lemmens, Leuven, Bélgica.

Becado por la Berklee College of Music Valencia Campus. Ha colaborado con artistas de la talla de Perico Sambeat, Soren Moller, Albert Bover, Audun Waage, Gianni Gagliardi, etc. Tiene dos álbumes a su nombre "Private Joke" 96kmusic 2019 y "2:32" Cru Records, 2023.

*Drummer and composer from Tenerife trained at the Conservatori del Liceu in Barcelona and at the Luca School of Arts - Campus Lemmens, Leuven, Belgium.*

*He received a scholarship from the Berklee College of Music Valencia Campus. He has collaborated with artists such as Perico Sambeat, Soren Moller, Albert Bover, Audun Waage, Gianni Gagliardi, etc. He has two albums to his name "Private Joke" 96kmusic 2019 and "2:32" Cru Records, 2023.*





&



# ECOJazz 2023

Participan en la producción  
*Participating in the production:*

Asistente de Producción y Comunicación  
*Production and Communication Assistant:*

**Marina Di Maio**

Diseño y operador de luces  
*Lighting design and operator:*

**Jean-Marc Tinguely**

Diseño gráfico  
*Graphic Design:*

**Fernando Letang**

Agradecimientos especiales para  
*Special thanks to:*

**Todos los que participaron en la realización  
de este proyecto**

*All those involved in the realisation of this project:*

**Cultura del Cabildo de Fuerteventura, Playitas  
Resort, Instituto Canario de Desarrollo Cultural,  
Marc Hoffmann, Protect the Planet.org, Markus  
Gohr, Dorothea Sick-Thies, Verdeaurora, Anna  
Villacampa, Nicolas Eberstadt,  
entre otros / among others.**

## Organiza:

---



## Patrocina:

---



Consejería de Cultura



*Free your mind*



Gobierno  
de Canarias



Instituto  
Canario de  
Desarrollo  
Cultural

## Colaboran:

---



ASOCIACIÓN  
CASA NATURALEZA  
MÚSICA | ARTE | CULTURA | ECOLOGÍA  
BETANCURIA



ARTivisten e.V.



*Artruism*  
Records

GRUPO  
ORNITOLÓGICO  
ALCAIDÓN



PROTECT  
THE PLANET